
(JRM) L'évolution de l'expression orale dans un cours de FLE à distance : le cas de la précision linguistique

Terezie Nerušilová*¹

¹Université Masaryk (Brno) – Masarykova univerzita, Zerotínovo nam. 617/9, 601 77 Brno, République tchèque

Résumé

Dans notre recherche nous nous interrogeons sur l'évolution de l'expression orale chez les apprenants de FLE du niveau A2 dans un cours universitaire organisé à distance. Ce cours est construit de façon à qu'ils aient tous la même possibilité de s'exprimer à l'oral, mais étant donné le nombre d'apprenants (30) dans un même espace virtuel, il est difficile de suivre leur progression pendant le cours. Par conséquent, l'évaluation de cette compétence langagière doit se faire à partir des enregistrements. Le but de notre recherche est double : premièrement, analyser le langage oral des apprenants pour déterminer comment il a évolué pendant un semestre en nous concentrant sur le domaine de la précision linguistique ; et deuxièmement, réfléchir dans un contexte plus large si certains aspects du dispositif ont pu influencer, de façon positive ou négative, les résultats obtenus. Notre recherche est effectuée sous la forme d'une étude de cas multiples examinant l'échantillon des apprenants tchèques et slovaques du cours en question. Au début et à la fin du cours, les apprenants ont été enregistrés en vidéo afin d'analyser leur progression du point de vue de trois aspects de l'expression orale : la précision linguistique (dont nous parlerons dans la présente contribution), l'aisance à communiquer et la complexité du langage (modèle CAF, "complexity, accuracy, fluency", p. ex. Ellis, 2009; Housen, Kuiken, & Vedder, 2012 ; Michel, 2017; Van Daele, Housen, & Pierrard, 2008 ; Vercelotti, 2015). La recherche est enrichie par des entretiens menés avec ces apprenants dans lesquels ils expriment leur opinion concernant l'impact des activités en ligne sur l'évolution de leur expression orale. Dans cette contribution, l'opérationnalisation et les critères mis en considération de l'analyse de la précision linguistique seront d'abord expliqués. Ensuite, la différence entre la précision linguistique au début et à la fin du cours sera présentée à l'aide du pourcentage d'erreurs et de quelques exemples concrets des difficultés langagières. À la fin, les résultats de cette analyse seront comparés avec les données des entretiens pour en déduire plus en détail l'influence du dispositif sur l'évolution de la précision linguistique des apprenants. Dans l'avenir, la recherche sera complétée par deux autres aspects du modèle CAF : la complexité et l'aisance. L'ensemble des résultats pourra contribuer à une meilleure qualité des cours de FLE proposés à distance par l'Université Masaryk.

Ellis, R. (2009). The differential effects of three types of task planning on the fluency, complexity and accuracy in L2 oral production. *Applied Linguistics* 30(4), 474-509. <https://doi.org/10.1093/applin/amp>

Housen, A., Kuiken, F., & Vedder, I. (2012). *Dimensions of L2 performance and proficiency. Complexity, accuracy and fluency in SLA*. Amsterdam: John Benjamins Publishing

*Intervenant

Company.

Michel, M. (2017). Complexity, accuracy and fluency (CAF). Dans S. Loewen et M. Sato (Éds), *The Routledge Handbook of instructed second language acquisition*. Londres: Routledge.

Van Daele, S., Housen, A., & Pierrard, M. (2008). Fluidité, précision et complexité dans l'appropriation et l'enseignement d'une L2. *Enseigner les structures langagières en FLE*, Bruxelles, 20-22 mars 2008 (actes). <https://ulb.ac.be>

Vercelotti, M. L. (2015). The development of complexity, accuracy and fluency in second language performance: a longitudinal study. *Applied Linguistics* 38(1), 90-111. <https://10.1093/applin/amv002>

Mots-Clés: correction linguistique, production orale, évaluation avec technologies, enseignement à distance